

# КУРСКАЯ ПРАВДА

ОРГАН КУРСКОГО ОБКОМА ВКП(б), ГОРКОМА ВКП(б) И ОБЛАСТНОГО СОВЕТА ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ

№ 26 6 февраля 1948 г., пятница Цена 20 коп.

## К НОВОМУ РАСЦВЕТУ ХОЗЯЙСТВА И КУЛЬТУРЫ

С большим удовлетворением встретили советские люди новый Государственный бюджет, принятый Верховным Советом СССР на 4-й сессии.

В новом бюджете воплощены исторические победы нашего советского государства. Только благодаря этим победам, благодаря героическому труду советских людей по выполнению плана первых двух лет пятилетия стал возможным новый рост Государственного бюджета. Более 429 миллиардов рублей доходов поступит в бюджет, более 388 миллиардов рублей будет израсходовано на укрепление мощи нашего государства, на повышение материального благосостояния советских людей.

В обстановке, когда правительства капиталистических стран Европы продают свою независимость за американские доллары, когда во всем мире свирепствует инфляция, Советский Союз, укрепившись рублем, намечает новый подъем народного хозяйства и культуры, опираясь только на собственные силы. Бюджет 1948 года вновь демонстрирует преимущество нашей социалистической экономики, показывает растущее ио иа в день силы советской державы.

Подлинной заботой о народе проликуна каждая статья бюджета. Советский Союз, верный своей миролюбивой внешней политике, сокращает расходы на содержание Вооруженных Сил, в то же время увеличивая ассигнования на развитие промышленности, сельского хозяйства, транспорта, на улучшение социально-культурных нужд трудящихся.

Советские люди убеждены в том, что эта огромная финансовая программа, знаменующая собой новый подъем советского государства, будет с честью выполнена. Мы знаем, что это потребует от нас новых усилий. Чтобы обеспечить непрерывный рост социалистических накоплений, необходимо с каждым днем улучшать работу всех отраслей нашего народного хозяйства. Дальнейший подъем социалистического соревнования в городе и деревне, резкое повышение производительности труда — вот что должно обеспечить нам в 1948 году превышение довоенного уровня развития промышленности и сельского хозяйства.

Денежная реформа 1947 года резко улучшила материальное положение трудящихся. 57 миллиардов рублей выгодами советские люди от проведения реформы. Укрепление рубля, введение открытой торговли без карточек создали новую экономическую обстановку в стране. И в этой обстановке перед всеми работниками промышленности, сельского хозяйства, культуры во весь рост встали задачи бережного расходования государственных средств, строжайшей экономии, хозяйственного расчета.

Сессия Верховного Совета подчеркнула, что доходящая часть бюджета страны очень напряжена. Стало бытие уже с первых дней нового года надо добиваться выполнения плана доходов. Это зависит от работы каждого предприятия, каждого местного совета. Между тем, и у нас в области еще немало организаций, где много беспечности и накоплений. Получая от государства деньги, эти организации мало заботятся тем, чтобы обеспечивать поступление доходов в бюджет. В прошлом году в долгу у государства остались немало предприятий, не все районы выполнили финансовые планы. Настал 1948 год. Руководящие организации Беловского, Фатежского и других районов обращаются за деньгами, но не замечают того, что финансовые планы им не выполняются, доходы от государственных предприятий и от населения поступают медленно.

Нельзя дальше мириться с этим! Выполнение финансовых планов, борьба за увеличение доходов должны стоять в центре внимания всех местных советов. Правительство отводит огромные средства на восстановление и развитие народного хозяйства и культуры в нашей области. Каждая копейка из этих ассигнований должна быть израсходована с пользой для дела, по прямому назначению, с наибольшим эффектом. К сожалению, еще немало организаций, где не привыкли считать государственные деньги, допускают чудовищные по своему бесхозяйственности и расточительности.

Кому не ясно, что быстрый ввод в эксплуатацию новостроек укрепляет бюджет, повышает эффективность капитальных вложений. Между тем, в работе строительных организаций укоренилась вредная практика «перехожающего» строительства. В прошлом году, например, надо было пустить первую очередь резинового завода. На стройку его правительства отпустило несколько миллионов рублей. Но деньги эти омертвели, так как завод не пущен — строители не выполнили задания правительства.

То же самое произошло и с Ново-Таволжанским сахарным заводом. Израсходовано более 3 миллионов рублей, но из-за вопиющей беспорядочности завод не восстановлен в срок. Управление промышленности строительных материалов должно было построить и пустить 5 черепичных заводов. В этом году они должны были дать продукцию и этим оправдать затраченные государственные средства. Но и эти заводы не пущены в срок. Легко понять, что такая практика наносит большой ущерб государству.

На некоторых стройках руководители перестали считаться со сметами. Они стремятся как можно больше «освоить», то-есть израсходовать средств, и в погоне за «процентом освоения» допускают бесхозяйственность. Управление по строительству Петровского фосфоритного завода (начальник г. Тарасевич) перерасходовало за год около полмиллиона рублей, превысив на 40 процентов сметную стоимость работ. Огромный перерасход средств допустили строители Обанского завода изопит.

Народ требует от строителей строить не только быстро и добротно, но и дешево. Рационализация и механизация работ, ускорение темпов, жесткий хозяйственный расчет, концентрация денег и материальных средств на решающих объектах, — все это должно помочь строителям выполнить свой долг перед государством и так использовать капиталоотложения, чтобы они дали эффект уже в 1948 году.

По-новому ставятся сейчас вопросы борьбы за снижение себестоимости продукции. Правительство решило при поддержке этого соревнования учитывать, как один из важнейших показателей, — снижение себестоимости продукции. К сожалению, нередко и партийные и советские организации мало обращают внимания на этот показатель, довольствуясь лишь выполнением плана по валовой продукции. И получая, например, что табачную фабрику, которая превращает плановую себестоимость, записали в перекоше. На многих наших предприятиях себестоимость непомерно высока. В несколько раз дороже, чем полагается, обходится, например, продукция предприятий строительных материалов. Конечно, себестоимость продукции зависит от всей работы предприятия — от производительности труда, от уровня механизации, от бережного расходования сырья и топлива, от стоимости административно-управленческого аппарата. Чтобы снизить себестоимость руководителей хозяйственных ведомств, партийным и советским организациям надо глубже вникать в экономическую промышленность, транспорта, МТС, совхозов и т. д.

На днях опубликовано письмо группы директоров московских заводов товарищу Сталину. Оно проликуна государственной заботой о росте социалистических накоплений. Перевоные заводы Москвы отказываются от государственной дотации: Их хотят оставить быть подкачен. Во всех отраслях нашего хозяйства надо объявить поход за бережливость, экономию, против расточительства!

Государственный бюджет на 1948 год предусматривает новый подъем во всех областях хозяйственной и культурной жизни страны. В прилах бюджета мы видим новое проявление силы и жизнеспособности советского строя. Решения сессии Верховного Совета воплощают советских людей на повышение производительности во славу социалистической Родины.

## Подписание Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Советским Союзом и Румынской Народной Республикой

В течение последних дней в Москве имели место переговоры между Председателем Совета Министров СССР И. В. Сталиным и Министром Иностранных Дел СССР В. М. Молотовым, с одной стороны, и председателем Совета Министров Румынской Народной Республики г-ном П. Грозой, Министром Иностранных Дел Румынии г-жой А. Паукер, Министром промышленности и торговли г-ном Г. Георгиу-Деж, Министром труда и социального обеспечения г-ном Л. Ралачану и Министром финансов г-ном В. Лука, с другой стороны, о заключении договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Советским Союзом и Румынской Народной Республикой.

Договор подписан по уполномочию Президиума Верховного Совета СССР Заместителем Председателя

Совета Министров СССР и Министром Иностранных Дел В. М. Молотовым и по уполномочию Президиума Румынской Народной Республики Председателем Совета Министров Румынской Народной Республики доктором П. Грозой.

При подписании Договора присутствовал Председатель Совета Министров СССР И. В. Сталин. Со стороны Румынской Народной Республики присутствовали Министры Иностранных Дел А. Паукер, Министры промышленности и торговли г. Георгиу-Деж, Министры труда и социального обеспечения г. Ралачану, Министры финансов г. Лука, Посол в СССР г. Владеску-Ракоаса и Начальник Политического от-

дела Министерства Иностранных Дел 3. Мезинческу. Со стороны Советского Союза присутствовали Заместители Министра Иностранных Дел СССР А. Я. Вышинский и В. А. Зорин, Посол в Румынии С. И. Кавтарадзе, Заведующий Отделом Балканских Стран МИД СССР А. А. Лаврищев, Заведующий Протокольным Отделом МИД СССР Ф. Ф. Молочков, Заместитель Начальника Договорно-правового Управления МИД СССР М. А. Бувя.

После подписания Договора В. М. Молотов и г-н П. Гроза обменялись речами. Ниже приводится текст Договора.

Переговоры, протекавшие в атмосфере сердечности и взаимного понимания, закончились подписанием 4 февраля в Кремле Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Советским Союзом и Румынской Народной Республикой.

Договор подписан по уполномочию Президиума Верховного Совета СССР Заместителем Председателя

Совета Министров СССР и Министром Иностранных Дел В. М. Молотовым и по уполномочию Президиума Румынской Народной Республики Председателем Совета Министров Румынской Народной Республики доктором П. Грозой.

При подписании Договора присутствовал Председатель Совета Министров СССР И. В. Сталин. Со стороны Румынской Народной Республики присутствовали Министры Иностранных Дел А. Паукер, Министры промышленности и торговли г. Георгиу-Деж, Министры труда и социального обеспечения г. Ралачану, Министры финансов г. Лука, Посол в СССР г. Владеску-Ракоаса и Начальник Политического от-

дела Министерства Иностранных Дел 3. Мезинческу. Со стороны Советского Союза присутствовали Заместители Министра Иностранных Дел СССР А. Я. Вышинский и В. А. Зорин, Посол в Румынии С. И. Кавтарадзе, Заведующий Отделом Балканских Стран МИД СССР А. А. Лаврищев, Заведующий Протокольным Отделом МИД СССР Ф. Ф. Молочков, Заместитель Начальника Договорно-правового Управления МИД СССР М. А. Бувя.

После подписания Договора В. М. Молотов и г-н П. Гроза обменялись речами. Ниже приводится текст Договора.

Переговоры, протекавшие в атмосфере сердечности и взаимного понимания, закончились подписанием 4 февраля в Кремле Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Советским Союзом и Румынской Народной Республикой.

Договор подписан по уполномочию Президиума Верховного Совета СССР Заместителем Председателя

Совета Министров СССР и Министром Иностранных Дел В. М. Молотовым и по уполномочию Президиума Румынской Народной Республики Председателем Совета Министров Румынской Народной Республики доктором П. Грозой.

При подписании Договора присутствовал Председатель Совета Министров СССР И. В. Сталин. Со стороны Румынской Народной Республики присутствовали Министры Иностранных Дел А. Паукер, Министры промышленности и торговли г. Георгиу-Деж, Министры труда и социального обеспечения г. Ралачану, Министры финансов г. Лука, Посол в СССР г. Владеску-Ракоаса и Начальник Политического от-

дела Министерства Иностранных Дел 3. Мезинческу. Со стороны Советского Союза присутствовали Заместители Министра Иностранных Дел СССР А. Я. Вышинский и В. А. Зорин, Посол в Румынии С. И. Кавтарадзе, Заведующий Отделом Балканских Стран МИД СССР А. А. Лаврищев, Заведующий Протокольным Отделом МИД СССР Ф. Ф. Молочков, Заместитель Начальника Договорно-правового Управления МИД СССР М. А. Бувя.

После подписания Договора В. М. Молотов и г-н П. Гроза обменялись речами. Ниже приводится текст Договора.

Переговоры, протекавшие в атмосфере сердечности и взаимного понимания, закончились подписанием 4 февраля в Кремле Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Советским Союзом и Румынской Народной Республикой.

Договор подписан по уполномочию Президиума Верховного Совета СССР Заместителем Председателя

Совета Министров СССР и Министром Иностранных Дел В. М. Молотовым и по уполномочию Президиума Румынской Народной Республики Председателем Совета Министров Румынской Народной Республики доктором П. Грозой.

При подписании Договора присутствовал Председатель Совета Министров СССР И. В. Сталин. Со стороны Румынской Народной Республики присутствовали Министры Иностранных Дел А. Паукер, Министры промышленности и торговли г. Георгиу-Деж, Министры труда и социального обеспечения г. Ралачану, Министры финансов г. Лука, Посол в СССР г. Владеску-Ракоаса и Начальник Политического от-

дела Министерства Иностранных Дел 3. Мезинческу. Со стороны Советского Союза присутствовали Заместители Министра Иностранных Дел СССР А. Я. Вышинский и В. А. Зорин, Посол в Румынии С. И. Кавтарадзе, Заведующий Отделом Балканских Стран МИД СССР А. А. Лаврищев, Заведующий Протокольным Отделом МИД СССР Ф. Ф. Молочков, Заместитель Начальника Договорно-правового Управления МИД СССР М. А. Бувя.

После подписания Договора В. М. Молотов и г-н П. Гроза обменялись речами. Ниже приводится текст Договора.

Переговоры, протекавшие в атмосфере сердечности и взаимного понимания, закончились подписанием 4 февраля в Кремле Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Советским Союзом и Румынской Народной Республикой.

Договор подписан по уполномочию Президиума Верховного Совета СССР Заместителем Председателя

Совета Министров СССР и Министром Иностранных Дел В. М. Молотовым и по уполномочию Президиума Румынской Народной Республики Председателем Совета Министров Румынской Народной Республики доктором П. Грозой.

При подписании Договора присутствовал Председатель Совета Министров СССР И. В. Сталин. Со стороны Румынской Народной Республики присутствовали Министры Иностранных Дел А. Паукер, Министры промышленности и торговли г. Георгиу-Деж, Министры труда и социального обеспечения г. Ралачану, Министры финансов г. Лука, Посол в СССР г. Владеску-Ракоаса и Начальник Политического от-

дела Министерства Иностранных Дел 3. Мезинческу. Со стороны Советского Союза присутствовали Заместители Министра Иностранных Дел СССР А. Я. Вышинский и В. А. Зорин, Посол в Румынии С. И. Кавтарадзе, Заведующий Отделом Балканских Стран МИД СССР А. А. Лаврищев, Заведующий Протокольным Отделом МИД СССР Ф. Ф. Молочков, Заместитель Начальника Договорно-правового Управления МИД СССР М. А. Бувя.

После подписания Договора В. М. Молотов и г-н П. Гроза обменялись речами. Ниже приводится текст Договора.

Переговоры, протекавшие в атмосфере сердечности и взаимного понимания, закончились подписанием 4 февраля в Кремле Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Советским Союзом и Румынской Народной Республикой.

Договор подписан по уполномочию Президиума Верховного Совета СССР Заместителем Председателя

Совета Министров СССР и Министром Иностранных Дел В. М. Молотовым и по уполномочию Президиума Румынской Народной Республики Председателем Совета Министров Румынской Народной Республики доктором П. Грозой.

При подписании Договора присутствовал Председатель Совета Министров СССР И. В. Сталин. Со стороны Румынской Народной Республики присутствовали Министры Иностранных Дел А. Паукер, Министры промышленности и торговли г. Георгиу-Деж, Министры труда и социального обеспечения г. Ралачану, Министры финансов г. Лука, Посол в СССР г. Владеску-Ракоаса и Начальник Политического от-

дела Министерства Иностранных Дел 3. Мезинческу. Со стороны Советского Союза присутствовали Заместители Министра Иностранных Дел СССР А. Я. Вышинский и В. А. Зорин, Посол в Румынии С. И. Кавтарадзе, Заведующий Отделом Балканских Стран МИД СССР А. А. Лаврищев, Заведующий Протокольным Отделом МИД СССР Ф. Ф. Молочков, Заместитель Начальника Договорно-правового Управления МИД СССР М. А. Бувя.

После подписания Договора В. М. Молотов и г-н П. Гроза обменялись речами. Ниже приводится текст Договора.

Переговоры, протекавшие в атмосфере сердечности и взаимного понимания, закончились подписанием 4 февраля в Кремле Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Советским Союзом и Румынской Народной Республикой.

Договор подписан по уполномочию Президиума Верховного Совета СССР Заместителем Председателя

Совета Министров СССР и Министром Иностранных Дел В. М. Молотовым и по уполномочию Президиума Румынской Народной Республики Председателем Совета Министров Румынской Народной Республики доктором П. Грозой.

При подписании Договора присутствовал Председатель Совета Министров СССР И. В. Сталин. Со стороны Румынской Народной Республики присутствовали Министры Иностранных Дел А. Паукер, Министры промышленности и торговли г. Георгиу-Деж, Министры труда и социального обеспечения г. Ралачану, Министры финансов г. Лука, Посол в СССР г. Владеску-Ракоаса и Начальник Политического от-

дела Министерства Иностранных Дел 3. Мезинческу. Со стороны Советского Союза присутствовали Заместители Министра Иностранных Дел СССР А. Я. Вышинский и В. А. Зорин, Посол в Румынии С. И. Кавтарадзе, Заведующий Отделом Балканских Стран МИД СССР А. А. Лаврищев, Заведующий Протокольным Отделом МИД СССР Ф. Ф. Молочков, Заместитель Начальника Договорно-правового Управления МИД СССР М. А. Бувя.

После подписания Договора В. М. Молотов и г-н П. Гроза обменялись речами. Ниже приводится текст Договора.

## ПЕРВОЕ МЕСТО ВО ВСЕСОЮЗНОМ СОРЕВНОВАНИИ

МИНИСТР ПОЗДРАВЛЯЕТ КУРСКИХ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНИКОВ

В декабре прошлого года Курское отделение железной дороги добилося больших успехов, значительно перевыполнив все основные производственные показатели. Так, план по перевозке вагонов выполнен на 178 проц., паровозники превзошли техническую скорость на 3,3 проц., задание по передаче вагонов на другие дороги выполнено на 110,4 процента и т. д. Большинство служб и предприятий отделения выпало победителями в соревновании на Московско-Курской железной дороге.

Начальник Курского отделения директор-полковник тити тов. Чаванидзе получил телеграмму:

«По итогам работы за декабрь 1947 года ВПСИ и Министрство путей сообщения признали ваш коллектив победителем во Всесоюзном социалистическом соревновании и решили вручить отделению переходящее Красное знамя ВПСИ и МПС.»

Министрство путей сообщения горячо поздравляет коллектив работников отделения с завоеванием знамени ВПСИ и МПС и призывает вас на основе достигнутых успехов обеспечить бесперебойную работу в оставшихся месяцах зимы, добиться дальнейшего роста всех производственных показателей. 6-й силой разверните массовое социалистическое соревнование за выполнение планов стилинской последней пятилетки и четыре года.

Министр путей сообщения И. Ковалев.

Вместе с переходящим знаменем отделению присуждена премия в 150 тысяч рублей.

В январе железнодорожники, став на стахановскую вахту в честь пятилетия освобождения Курска от немецко-фашистских оккупантов, не только закрепили результаты, достигнутые в декабре, но и значительно превзошли их. Задание по перевозке вагонов выполнено на 253,3 проц., по перевозке вагонов на другие дороги превзошен почти на 15 проц.

Каждой тракторной бригаде — полевою будку!

Почин прохоровцев поддержан!

КАСТОРИЕ, 5 февраля. (По телефону. Корр. «Курской правды».) В колхозах, которые обслуживают Ореховская МТС, ознакомились с письмом прохоровцев о строительстве будки для каждого тракторного отряда. Общие собрания артелей им. Ворошилова, «В бой за Родину», им. 7-й партконференции, им. Воронова решили выделить средства и создать плотинки бригады для строительства будок. Такие же решения приняты в пяти колхозах Горняковского сельсовета. На собраниях колхозники заявили, что создадут все условия для хорошей работы трактористов в нынешнем году.

На днях МТС приобрела 10 радиостанций «У-1» для тракторных бригад. Это улучшит руководство бригадами во время полевых работ.

Забора о трактористах

МЕДВЕНКА, 5 февраля. (По телефону. Корр. «Курской правды».) Письмо колхозников артели «Новый мир» Прохоровского района горячо обсуждал актив артели им. Сталина.

МТС помогла этой артели в прошлом году вырастить неплохой урожай. Трактористы помогут колхозу и в этом году. Колхозный актив решил до начала полевых работ построить хорошую будку для тракторной бригады, которая будет работать в артели.

Построить тракторную будку решили и в колхозе «16 партсез».

Дружба МТС с колхозами будет крепнуть!

КОНЫШЕВКА. (По телефону.) Колхоз им. Тельмана — один из крупных в районе. Его обслуживает Вавиланская МТС. Каждый год трактористы по многим помогают колхозникам в полевых работах.

В этом году в артели работала тракторная бригада тов. Ситникова. Она полностью выполнила договор. Но колхоз плохо заботился о трактористах: бригада не имела будки, трактористам приходилось ходить на отдых в село.

На днях на колхозном собрании было обсуждено письмо прохоровцев. Колхозники решили последовать их примеру, и начали строительство полевой будки для тракторной бригады.

Такое же решение приняли колхозники артели им. Сталина.

## ДОГОВОР о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Союзом Советских Социалистических Республик и Румынской Народной Республикой

### Статья 1

Высокие Договаривающиеся Стороны обязуются предпринимать совместно все меры, находящиеся в их распоряжении, для устранения любой угрозы повторения агрессии со стороны Германии или какого-либо другого государства, которое объединилось бы с Германией непосредственно или в какой-либо иной форме.

Высокие Договаривающиеся Стороны заявляют, что они намерены самым искренним образом участвовать во всех международных действиях, имеющих целью обеспечение мира и безопасности народов, и будут полностью вносить свою долю в дело осуществления этих высоких задач.

Статья 2.

В случае, если одна из Высоких Договаривающихся Сторон будет вовлечена в военные действия с Германией, которая попытается бы возобновить свою агрессивную политику, или с каким-либо другим государством, которое непосредственно или в какой-либо иной форме объединилось бы с Германией в политический альянс, то другая Высокая Договаривающаяся Сторона немедленно окажет вооруженной в военные действия Договаривающейся Стороны военную и другую помощь всеми имеющимися в ее распоряжении средствами.

Статья 3.

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон обязуется не заключать какого-либо союза и не принимать участия в какой-либо коалиции, а также в действиях или мероприятиях, направленных против другой Высокой Договаривающейся Стороны.

Статья 4.

Высокие Договаривающиеся Стороны будут консультироваться друг с другом по всем важным международным вопросам, затрагивающим интересы обеих сторон.

Статья 5.

Высокие Договаривающиеся Стороны заявляют, что они будут действовать в духе дружбы и сотрудничества в целях дальнейшего развития и укрепления экономических и культурных связей между обоими государствами, следуя принципам взаимного уважения к их независимости и суверенитету, а также не вмешательству во внутренние дела другого государства.

По уполномочию Президиума Верховного Совета СССР В. МОЛотов.

По уполномочию Президиума Румынской Народной Республики Д-р Петру ГРОЗА.

Речь В. М. МОЛОВОТА

Господин Премьер-Министр, господа! Только что подписанный Договор о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи является знаменательной вехой в истории отношений между народами Советского Союза и Румынии. Ныне стал возможен советско-румынский Договор о дружбе и взаимной помощи, когда между нашими государствами ликвидированы все спорные вопросы о границе, когда Румыния вступила в ряды демократических государств и приняла, как и Советский Союз, стремления к укреплению мира и добрососедскому сотрудничеству. В нашей стране все видят в этом новый успех сталинской внешней политики и важное решение международных сил мира и демократии.

Ушли в прошлое те времена, когда враги мира и прогресса мешали установлению дружественных отношений между соседними государствами — Советским Союзом и Румынией — и старались вопреки воле и интересам

румынского народа, превратить Румынию в очаг антисоветского интриг. Настало время, когда в результате разгрома германского фашизма Румыния получила возможность проводить свою самостоятельную политику и строить свои отношения с другими государствами в соответствии с действительными интересами румынского народа. Советский народ с большим удовлетворением встретил этот договор, кладущий конец непониманию прошлого периода и закрепляющий те отношения дружбы и добрососедства, которые сложились во времена совместной борьбы против гитлеризма и установления демократических основ в Румынии, ныне ставшей Народной Республикой. Этот Договор создает прочные основы для дальнейшего развития политических, экономических и культурных связей между Советским Союзом и демократической Румынией.

Народы Советского Союза, занятые осуществлением послевоенной сталинской политики, и румын-

ский народ, уделяющий главное внимание восстановлению и подъему своего хозяйства, крожно заинтересованы в поддержании всеобщего мира и безопасности народов. В интересах наших государств, как и всех миролюбивых народов, сделать все от них зависящее, чтобы устранить любую угрозу повторения агрессии со стороны Германии или какого-либо другого государства, которое объединилось бы с Германией в политический альянс.

В настоящем советско-румынском Договоре ясно выражено стремление Советского Союза и Румынии сотрудничать в соответствии с принципами организации Объединенных наций в целях обеспечения мира и безопасности народов, их готовности внести свой вклад в дело осуществления этих высоких задач. Поэтому советско-румынский договор будет встречен с удовлетворением не только народами Советского Союза и Румынии, но также всеми истинными друзьями мира в других странах. За-

Речь г-на ГРОЗА

между нашими странами во время войны против гитлеровской Германии, а также и в послевоенные годы. Этот Договор выражает стремление наших народов к вечному сотрудничеству, к предотвращению обстановки, в которой нам могла бы угрожать новая агрессия со стороны Германии или со стороны государств, которые объединились

с ней. Этот Договор представляет в то же время нашу готовность развивать эту дружбу и сотрудничество, соблюдая принципы взаимного уважения независимости и суверенитета каждой страны, причем эти принципы Союз Советских Социалистических Республик и Румынская Народная Республика положили в основу своей внешней политики.

Румынский народ, который недавно установил у себя новую государственную форму, укрепляющую режим нашей народной демократии, полон решимости способствовать всеми своими силами созданию прочного мира во всем мире на благо всех свободолюбивых и миролюбивых народов.

Центральный Комитет ВЛКСМ решил организовать в честь 30-летия комсомола Всесоюзную выставку изобразительного творчества детей. Открытие выставки намечено на август 1948 года.

До 15 мая в школах, районах и городах, а до 1 июня в областях, краевых и республиканских центрах страны будут проведены отборочные выставки изобразительного творчества детей.

В оргкомитет Всесоюзной выставки вошли президент Академии художеств СССР А. М. Герасимов, художник К. Ф. Юон, скульптор В. А. Ватагин и др.

Принем у В. М. Молотова в честь Румынской Правительственной Делегации

4 февраля Заместитель Председателя Совета Министров и Министр Иностранных Дел СССР В. М. Молотов принял прием в честь Румынской Правительственной Делегации.

На приеме присутствовали Председатель Совета Министров Румынской Народной Республики г. П. Гроза, Министр Иностранных Дел г-жа А. Паукер, Министр Промышленности и торговли г. Г. Георгиу-Деж, Министр Труда и Социального обеспечения г. Л. Ралачану, Министр финансов г. В. Лука и члены возглавляемой им Румынской Торговой Делегации. Начальник Политического отдела Министерства Иностранных Дел г. 3. Мезинческу, члены Румынского Посольства в СССР во главе с Послом г. Г. Владеску-Ракоаса и главы иностранных Посольств и Миссий, аккредитованных в Москве.

На приеме также присутствовали находящиеся в Москве члены Монгольской Торговой Делегации во главе с Заместителем Премьер-Министра г. Лубсаном, члены Болгарской Торговой Делегации во главе с Министром Торговли и Промышленности г. Е. Добревем, Заместителем Министра Внешней Торговли Федеративной Народной Республики Югославии г. Б. Приобрня, члены Швейцарской Торговой Делегации во главе с г. М. Тренде.

С советской стороны на приеме присутствовали А. И. Микоян, Н. С. Хрушев, Председатель Совета Министров РСФСР М. И. Родионов,

### Статья 1

Высокие Договаривающиеся Стороны обязуются предпринимать совместно все меры, находящиеся в их распоряжении, для устранения любой угрозы повторения агрессии со стороны Германии или какого-либо другого государства, которое объединилось бы с Германией непосредственно или в какой-либо иной форме.

Высокие Договаривающиеся Стороны заявляют, что они намерены самым искренним образом участвовать во всех международных действиях, имеющих целью обеспечение мира и безопасности народов, и будут полностью вносить свою долю в дело осуществления этих высоких задач.

Статья 2.

В случае, если одна из Высоких Договаривающихся Сторон будет вовлечена в военные действия с Германией, которая попытается бы возобновить свою агрессивную политику, или с каким-либо другим государством, которое непосредственно или в какой-либо иной форме объединилось бы с Германией в политический альянс, то другая Высокая Договаривающаяся Сторона немедленно окажет вооруженной в военные действия Договаривающейся Стороны военную и другую помощь всеми имеющимися в ее распоряжении средствами.

Статья 3.

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон обязуется не заключать какого-либо союза и не принимать участия в какой-либо коалиции, а также в действиях или мероприятиях, направленных против другой Высокой Договаривающейся Стороны.

Статья 4.

Высокие Договаривающиеся Стороны будут консультироваться друг с другом по всем важным международным вопросам, затрагивающим интересы обеих сторон.

Статья 5.

Высокие Договаривающиеся Стороны заявляют, что они будут действовать в духе дружбы и сотрудничества в целях дальнейшего развития и укрепления экономических и культурных связей между обоими государствами, следуя принципам взаимного уважения к их независимости и суверенитету, а также не вмешатель